

[Texte]

represent the minister where called for. I am well prepared to speak briefly to these matters. The officials are here to help me to respond to detailed questions. If that is the wish of the committee, then I am prepared to go ahead with it.

The Chairman: I am going to ask all committee members to keep their comments fairly brief and to the point. Maybe we can shorten this up somewhat. I will say that the report by this committee, the pre-study report, was done some time ago. To have the amendments come to this committee the day we are to review clause by clause indicates a lack of organization in terms of our ability to do the job as a committee. I think everybody appreciates the difficulty in which I find myself.

I promised to hear from Mr. Rodrigue and then I will hear from Mr. MacDonald, but please keep it brief and to the point. Gentlemen.

Mr. Rodrigue (Nickel Belt): As always, I will be brief, Mr. Chairman.

If I recall the last meeting, first of all, the chair wanted to make sure that the chair was not making all the decisions. He wanted to engulf us and embrace us so we would all have this happy warm feeling that we made these decisions together.

I understood we had these decisions. The first was that the regulations would be granted to us before today's decision. It was 12.15 p.m. on Wednesday, with the meeting starting at 3.30 p.m.—caucuses all morning, question period at 2 p.m. and the meeting at 3.30 p.m. I know that he honoured that commitment to get them to us before this meeting. Surely we have not had a chance to look at these regulations at all.

The second was that the minister's amendments would be in our hands as well. These are not in our hands, even though we understand that these were ready many, many weeks ago.

The third is that at today's meeting we would go through the regulations and have the bureaucrats here who would take us through this jungle. That's what I understood.

We said that we would see the minister at the bottom end. We didn't say we expected the minister to come to this first meeting. We run the meeting and we had agreed together that we did not want him here today. You come and say that the minister was willing to come today and all the rest of it. Well, I don't know who took that message to him. We were not ready for him today.

Another agreement that was talked about was that we were to get our amendments in to the clerk as quickly as we could. I think we are in this process. I don't know where people got the wrong idea that we were going to start clause by clause today. We ain't starting any "claw by claw" today.

[Traduction]

à des comités comme celui-ci, mais y représenter le ministre au besoin. Je suis bien préparé à discuter brièvement de ces questions. Les fonctionnaires sont présents également pour m'aider à répondre aux questions plus détaillées. Si le comité le souhaite, je peux donc m'exécuter.

Le président: J'invite tous les membres à être aussi brefs et concis que possible. Ainsi, nous pourrions peut-être gagner un peu de temps. Voici, il y a déjà un certain temps que le comité a présenté son rapport sur l'examen préalable qu'il a effectué avant d'entreprendre l'étude proprement dite. Le fait que les amendements nous soient présentés le jour même où nous sommes censés aborder l'étude article par article témoigne d'un manque d'organisation qui peut nuire à notre capacité d'accomplir notre travail en tant que comité. Vous comprenez tous, je pense, que je me retrouve dans une situation difficile.

J'ai déjà promis d'accorder la parole à M. Rodrigue, puis nous entendrons M. MacDonald, mais je vous invite à être bref et concis. Messieurs.

M. Rodrigue (Nickel Belt): Comme toujours, je serai bref, monsieur le président.

Si je me souviens bien, à notre dernière réunion, le président tenait à s'assurer qu'il ne soit pas seul à prendre toutes les décisions. Il voulait que nous soyons tous de la partie et que nous ayons le sentiment reconfortant d'avoir pris toutes ces décisions ensemble.

Je croyais que nous avions pris les décisions suivantes. La première était que le projet de règlement nous serait remis avant que nous ne soyons appelés à prendre une décision aujourd'hui. Or, nous l'avons reçu aujourd'hui, mercredi, à 12h15, alors que la réunion devait commencer à 15h30—nous avions des réunions de caucus pendant toute la matinée, puis la période de questions à 14 heures et la réunion à 15h30. Je sais qu'il a tenu parole et que nous avons obtenu le règlement avant la réunion. Mais nous n'avons certainement pas eu l'occasion de le parcourir.

La deuxième, c'est que les amendements proposés par le ministre nous seraient remis également. Nous n'avons toujours pas reçu ces amendements, même si, d'après ce qu'on nous a dit, il y a bien des semaines qu'ils sont prêts.

La troisième, c'était que la séance d'aujourd'hui serait consacrée à l'étude du règlement proposé et que les fonctionnaires seraient présents pour nous aider à démêler tout cela. C'est ce que j'avais compris.

Nous nous étions entendus pour accueillir le ministre à la toute fin. Nous n'avons pas dit que nous voulions qu'il vienne à cette première séance. C'est nous qui déterminons le programme de nos travaux, et nous avons décidé qu'il ne serait pas opportun de l'entendre dès aujourd'hui. Vous venez maintenant de nous dire que le ministre était disposé à nous rencontrer aujourd'hui, et tout le reste. Eh bien, je ne sais pas qui lui a fait ce message, mais nous n'étions pas prêts à le recevoir aujourd'hui.

Nous étions également plus ou moins convenus de remettre nos amendements à la greffière dans les meilleurs délais. C'est ce que nous sommes en train de faire, si je ne m'abuse. Je ne sais pas pourquoi les gens se sont imaginé à tort que nous devions entreprendre l'étude article par article aujourd'hui. À cela, je dis non.